

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 4:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	i Abel przyniósłszy i jego z — pierworodnych — owiec jego i z — tłuszczu ich. I spojrział — JAHWE na Abła i na — dar jego,
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Również Abel, także on przyniósł (ofiara) z pierworodnych swoich owiec, to jest z ich tłuszczu.* ** I wejrzał JAHWE na Abła i na jego ofiarę.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Lub: to jest z ich tłustych.

²⁾ <x>50 15:19-23</x>; <x>650 11:4</x>

³⁾ ofiara, מִנְחָה (mincha h), określona pod. jak ofiara z płodów rolnych Kaina w w. 3.